

L'exposition touristique de Kerala

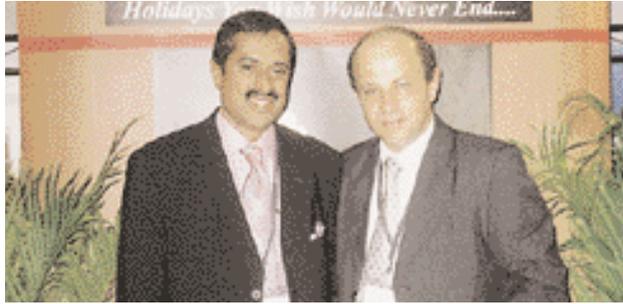
معرض كيرالا السياحي

Kerala - Moataz Othmane

كيرالا - معزز عثمان

J'ai demandé à l'hôtesse d'accueil de la compagnie aérienne Sahara de me donner un siège à côté de la fenêtre lors de mon voyage de Bombay à Kerala, car j'étais sûr que j'allais voir l'un des plus beaux paysages naturels du monde: la vue aérienne des côtes où l'on voit les profondes percées de la mer à l'intérieur des plaines entourées de palmiers et de bananiers qui ont rendu célèbre la province de Kerala, la première destination touristique de l'Inde et l'une des plus importantes dans le monde.

طلبت من موظفة الحجز في شركة طيران صحاري أن تعطيني مقعدا على النافذة في رحلتي من مومباي باتجاه كيرالا لأنني كنت متأكدًا بأنني سأرى أحد أجمل المناظر الطبيعية في العالم ألا وهو المياه الخلفية من الجو. وهي عبارة عن تفرعات عميقة وواسعة للبحر داخل السهول يحيط بها أشجار النخيل وجوز الهند التي تشتهر بها مقاطعة كيرالا الوجهة السياحية الأولى في الهند وإحدى أهم الوجهات السياحية العالمية.



Vue generale de l'exposition. منظر عام داخل المعرض.

M. Othman avec le Directeur de l'exposition. معزز عثمان، مندوب المجلة، مع السيد نجيب، المسؤول عن المعرض

M. Sooraj, Directeur du tourisme à Kerala. السيد سراج، مدير السياحة في كيرالا

Etant donné que le tourisme est la principale activité de Kerala, on a organisé l'Exposition du tourisme de Kerala fin septembre où ont été invités plus de 800 journalistes et agences de voyage étrangers. Il eut lieu à l'hôtel Le Méridien. La plupart des exposants ont été des hôteliers, des voyageurs et des compagnies aériennes qui ont des lignes vers Kerala. L'organisation de cette exposition a été d'une grande qualité, puisque les organisateurs ont offert à leurs hôtes un cadre adéquat de contacts et d'échanges et la coopération entre intervenants publics et privés y a beaucoup contribué.

Le magazine "Tourisme islamique" était présent à cet important événement. Des exemplaires ont été distribués aux exposants qui connaissent bien la revue à travers les articles précédemment publiés sur Kerala. Les exposants ont exprimé leur intérêt pour la présence du magazine à cette exposition.

Dans un entretien, le directeur général de l'exposition, M. Najeeb, a indiqué que le grand nombre de voyageurs présents et la forte participation des différents intervenants dans le tourisme à Kerala, font de cette exposition une opportunité réelle de rencontre entre les vendeurs de Kerala avec les acheteurs de tous les pays. Il a ajouté que Kerala voit maintenant plus loin et envisage d'attirer un nouveau genre de touristes, notamment d'Europe et du monde arabe. Il nous a remercié pour notre participation et nous a demandé de lui écrire au sujet de notre proposition pour que notre revue soit le sponsor principal de la prochaine exposition.

De même, nous avons rencontré M. Sooraj, le nouveau président du tourisme de Kerala qui a exprimé sa grande satisfaction du grand nombre de participants de plusieurs pays, des transactions conclues, et de la satisfaction des participants pour l'accueil et les services qui leur ont été réservés de la part des gens de Kerala. Il a, par ailleurs, loué les articles publiés sur Kerala dans notre magazine «Tourisme islamique» et a exprimé son désir de développer davantage la coopération avec le magazine et son site web. Il a enfin souligné les relations étroites de Kerala avec le monde arabo-musulman. ■

ونظرا لاعتماد كيرالا الأساسي على السياحة فقد تم تنظيم معرض كيرالا السياحي بنهاية شهر أيلول/سبتمبر الفائت ودعوة ما يزيد عن 800 إعلامي ومنظم رحلات من خارج الهند. وقد أقيم المعرض في فندق الميريديان. وكان معظم المشاركين في المعرض من فنادق ومنتجعات كيرالا ومنظمي الرحلات فيها إضافة إلى شركات الطيران التي تطير إلى كيرالا. نظم المعرض بأعلى درجات التنظيم وتمكن المنظمون من تقديم وجبة سياحية عامرة لضيوفهم وبدا التعاون على أكمل وجه بين مختلف الجهات الحكومية والخاصة بقصد إجاح المعرض.

وكانت مجلة السياحة الإسلامية جزءا من هذا الحدث الهام حيث وزعت أعداد المجلة على المشاركين الذين يعرفون المجلة جيدا من خلال ما تم نشره عن كيرالا في أعدادنا السابقة. وأبدى المشاركون اهتماما كبيرا بوجودنا في المعرض.

وفي حوار مع مدير عام المعرض السيد نجيب قال إن الأعداد الكبيرة لمنظمي الرحلات المدعوين وحجم المشاركة الواسع من مختلف الفعاليات السياحية في كيرالا يجعل من هذا المعرض الفرصة الحقيقية والصحيحة حيث يلتقي البائعون في كيرالا مع المشترين من كافة دول العالم. وأضاف أن كيرالا تنظر الآن بعيدا وترغب باستقطاب نوعية مميزة من السياح وخاصة من أوروبا والعالم العربي. وقد شكرنا على تلبية الدعوة وطلب مراسلته بخصوص اعتماد المجلة كراع رئيسي للمعرض القادم.

كما تم لقاء السيد سراج وهو الرئيس الجديد لسياحة كيرالا وبعد تهنئته بمنصبه الجديد أعرب عن سعادته البالغة بوجود هذا العدد الكبير من الضيوف من مختلف دول العالم. وعن الصفقات التي عقدت بين المشترين والبائعين. وعن رضا الزوار على الخدمات والضيافة التي قدمت لهم من قبل أهل كيرالا. كما أنه أشاد بالمواضيع التي نشرت عن كيرالا في مجلة السياحة الإسلامية وأعرب عن رغبته بتوسيع وتطوير وزيادة التعاون مع المجلة وموقعها الإلكتروني. كما أنه أكد أيضا على الروابط القوية التي تربط كيرالا بالعالمين العربي والإسلامي. ■